

國立臺灣體育大學圖書館剪輯資料

分類 奧運會

來源 聯合報

日期

991019

版面 B四版

前進廣州

奧會模式進場 TPE避中國

【記者馬鈺龍／台北報導】經過兩年多的溝通，中華代表團確定以「奧會模式」參加廣州亞運，所有官方中文文宣及文件都以「中華台北」稱呼我代表團，我國也以英文「TPE」的「T」字排序進場參加開幕式。

北京奧運，我國被組委會以中文簡體「中」字排序，而非奧會模式的「T」字順序進場，中華代表團後來被排在日本、中非兩國之間，第24順位走進鳥巢體育場，避開了與中國香港、中國澳

門連在一起。

當時，中華奧會曾向北京組委會力爭要以奧會模式的「T」字順序，後來政府尊重地主國慣例，別讓好不容易解凍的兩岸關係再破裂，接受北京組委會的安排，但針對中文名稱要求對岸一定要以「中華台北」稱呼我們，而非「中國台北」，京奧期間，中國對我方中文稱呼都能遵照奧會模式進行。

過去中華代表團在奧運入場，一向都以「T」字首為入場序，

在1992年巴塞隆納奧運與2004年雅典奧運也都是地主國的語文為排序，只是中華代表團的「TPE」在西班牙文與希臘文也都是以「T」開頭，因此入場順序沒有受到影響。

體委會副主委陳顯宗表示，廣州亞運開幕式的進場序，已經跟組委會確認會以奧會模式執行，不會再發生跟北京奧運一樣用中文簡體排序，亞運期間，體委會將隨時注意各種中文宣傳品對中華代表團的稱呼。

亞運期間，也會成立跨部會的危機因應小組，結合體委會、奧會、陸委會、國安局等單位人員，隨時維護國家尊嚴。



不願被矮化 一年前就協調

【記者馬鈺龍／台北報導】為確保北京奧運中華代表團開幕以中文簡寫「中」字進場的模式不再發生，中華奧會馬上與對岸展開協商，1年前取得共識，廣州亞運不會橫生枝節。

中華奧會秘書長談到這兩年來的溝通過程，他指出，政府指示

，京奧的模式並不符合我國在國際奧會慣用的模式，「勉強可以接受，但下不為例。」

為此，奧會與中國奧會展開對談，他表示，兩年來的對談過程都很平順，我國堅持的立場不變，中國奧會也接受我方的訴求，去年11月，兩岸達成協議，在廣

州亞運及帕拉林運動會都以奧會模式定位中華代表團。

亞運組委會主委劉鵬，身兼中國體育總局局長。陳國儀指出，這段期間協調的層級其實是達到體育總局，他認為，對岸會依照國際慣例來辦理。

陳國儀表示，奧會模式在1989年簽定，但是在1990年北京亞運開幕式，我方沒有注意到進場序的問題，當年是排在日本後面進場，後來中華奧會才發覺如果沒

有重視排序，可能有被矮化之嫌，在後來的國際競賽才堅持要採用奧會模式。

體委會競技處處長吳俊哲表示，如果我國沒有堅持採用奧會模式，對岸都會技術性地忽略這個規定。他說，2001年北京世大運原先是用漢語發音來決定入場序，結果由大專體總出面抗議，北京才改回奧會模式。吳俊哲強調，尤其是在中國境內參加比賽，如果不吭聲一定吃悶虧。

